

聖經正典研究

簡介

1. 舊約及新約－背景

- － 成書時間
- － 納入正典時間

2. 舊約經卷

- － 正典的納入
- － 抄寫及翻譯

3. 新約經卷

- － 正典的形成
- － 抄本的選擇

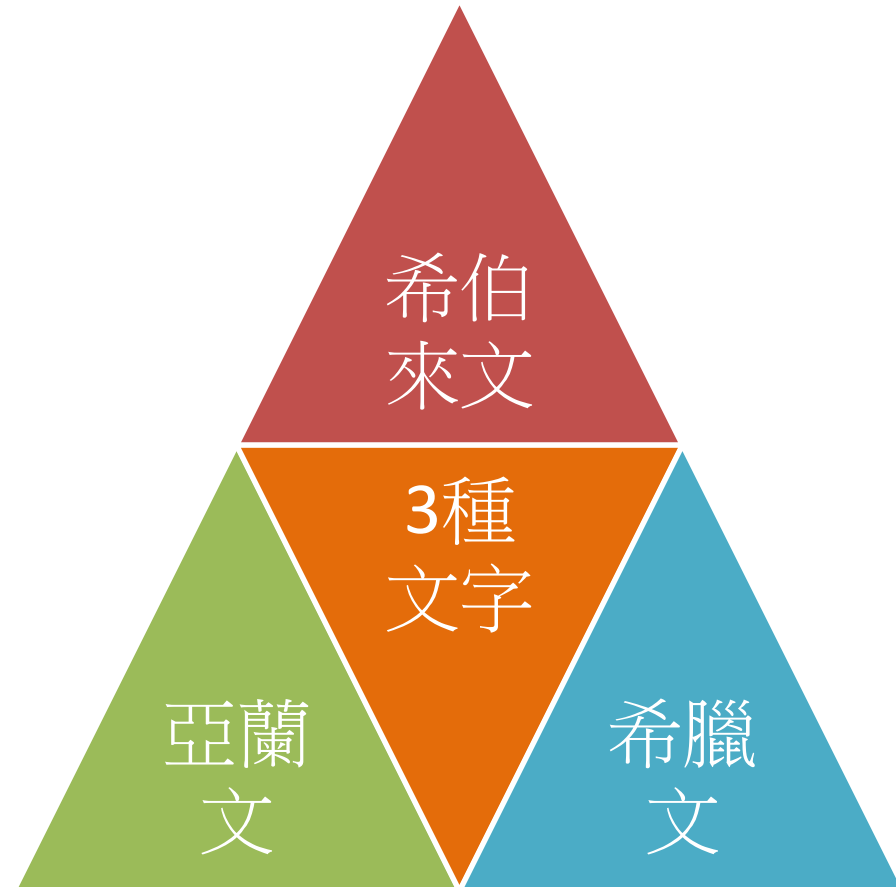
4. 疑難及解答

目標

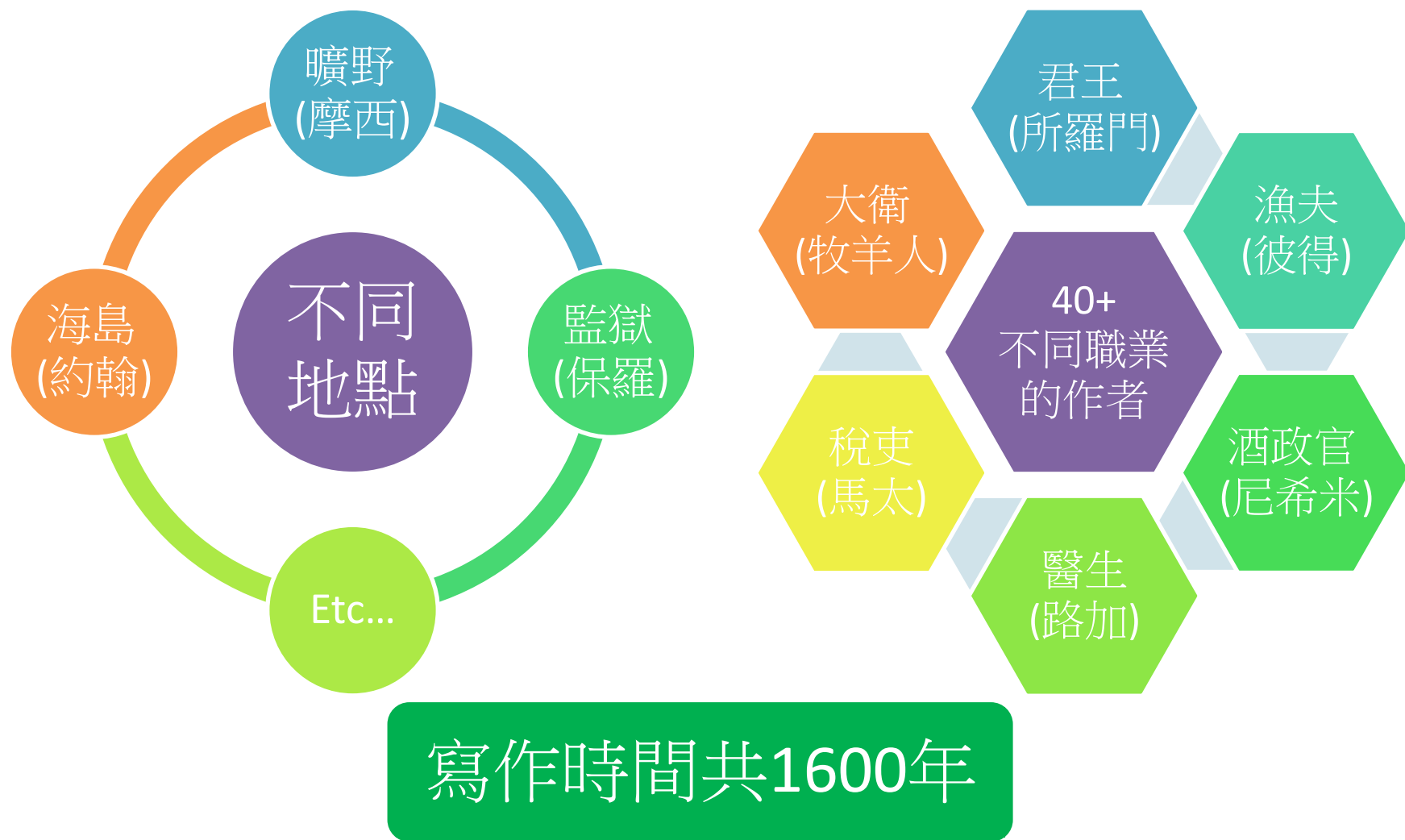
- 裝備：如何回應異教 / 異端
- 堅固：舊約和新約形成的認識

1. 舊約及新約－背景

聖經的背景



聖經的背景



聖經的背景 - 主題的一致性

- 神的屬性
- 救恩、救贖工作
- 完整的啟示：從世界創造到世界的未了

正典的觀念

- 正典(canon) –
 - 此詞來自希臘文kanōn，
 - 意為直桿、蘆葦，
 - 用可作測度事物，甚至作「規範」或「標準」。
- ~公元300-400年，
「正典」= 專指列入聖經的書卷

1a.成書時間

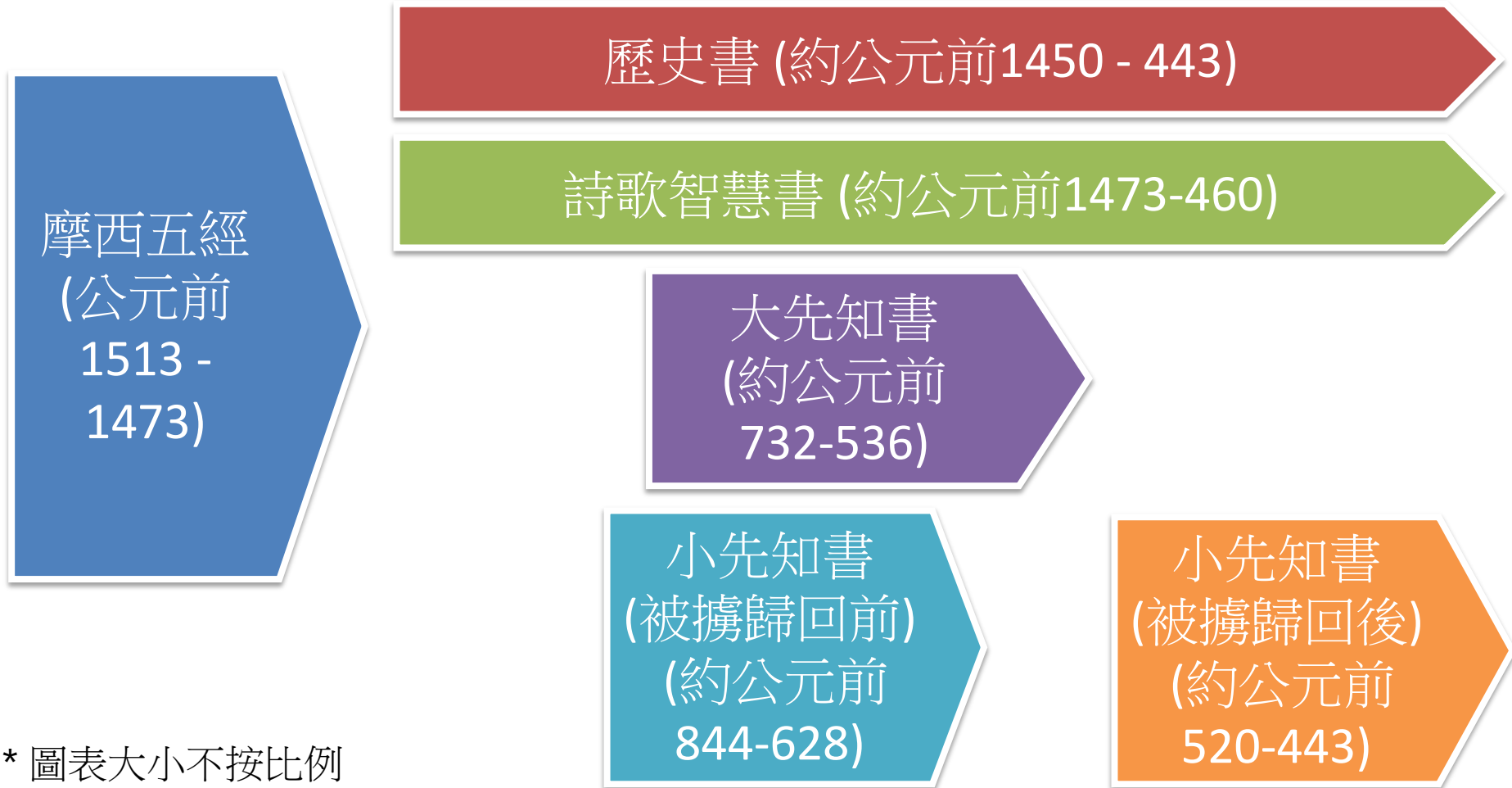
舊約成書時間

序列	分類	卷名	成書時間(公元前)
1-5	摩西五經	創、出、利、民、申	1513 - 1473
6-17	歷史書	書、士、得、撒上、撒下、王上、列下、代上、代下、拉、尼、斯	約1450 - 443
18-22	詩歌智慧書	伯、詩、箴、傳、歌	約1473-460
23-27	大先知書	賽、耶、哀、結、但	約732-536
28-36	小先知書 (被擄歸回前)	何、珥、摩、俄、拿、彌、鴻、哈、番	約844-628
37-39	小先知書 (被擄歸回後)	該、撒、瑪	約520-443

資料來源：聖經成書時序

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%81%96%E7%B6%93%E6%88%90%E6%9B%B8%E6%99%82%E5%BA%8F>

舊約成書時間



資料來源：聖經成書時序

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%81%96%E7%B6%93%E6%88%90%E6%9B%B8%E6%99%82%E5%BA%8F>

新約成書時間

序列	分類	卷名	成書時間(公元後)
40-43	福音書	太、可、路、約	約50-100
44	歷史書	徒	約61
45-57	保羅書信 (外邦人書信 及 教牧書信)	羅、林前、林後、加、弗、 腓、西、帖前、帖後、提 前、提後、多、門	約50-64
58-65	其他書信 (猶太人書信)	來、雅、彼前、彼後、約 壹、約貳、約叁、猶	約61-100
66	預言書	啟	約100

公元後 第一世紀

資料來源：聖經成書時序

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%81%96%E7%B6%93%E6%88%90%E6%9B%B8%E6%99%82%E5%BA%8F>

2a. 舊約經卷 - 正典的納入

考古的原則

三種基本考驗及編纂史料的原則^{1,2}：



參考文獻的測驗
(Bibliographical
Test)



文外證據的測驗
(External
Evidence Test)



文內證據的測驗
(Internal
Evidence Test)



1. 在《英國文學史研究簡介》(Introduction to Research in English Literary History)
2. 更新製作小組. (2014). 聖經的獨特性. 新鐵證待判. (74-104頁) 台灣: 更新傳道會

文內證據

~主前400年：

斯7:14

王與七個謀士既然差你去，照你手中
神的律法書察問猶大和耶路撒冷的景
況；

文外證據

死海古卷（Dead Sea Scrolls）

- 在發現死海古卷前，最早的希伯來聖經手稿(舊約)可以追溯到公元900年左右。
- 目前最古老的希伯來聖經抄本（舊約）
- 除了《以斯帖記》以外的《舊約全書》全部內容
- 年代：估計為公元前408年至公元前318年
- 發掘於：1946年7月–1956年

參考文獻 - 其他著作中的引用

- 傳道集
(便西拉智訓 / Ecclesiasticus)(主前180年)
- 塔木德
- 其他拉比文學

如何確認手抄本的真實性 (遊戲)

限時：10分鐘

第1關：歷代志上 6:49

- 方法：以訛傳訛，一個口傳一個，到最後一個抄下

第2關：歷代志上 6:50-53

- 方法：聖經放在教會的一邊，抄寫的紙放在另一邊。組員需要用腦袋記下文字，然後跑向另一邊背默。

第3關：歷代志上 6:22-27

- 方法：把聖經放在面前正常地直接抄寫。當發現抄錯，需即時由頭重新抄

小組討論

1

要抄寫得準確，
有甚麼困難呢？

2

如何能抄寫得更準確呢？

3

如何能由手抄本
恢復原文的文本呢？

2b. 舊約經卷 - 抄寫及翻譯

舊約聖經譯本



馬所拉
希伯來文



七十士譯本
希臘文



武加大譯本
拉丁文



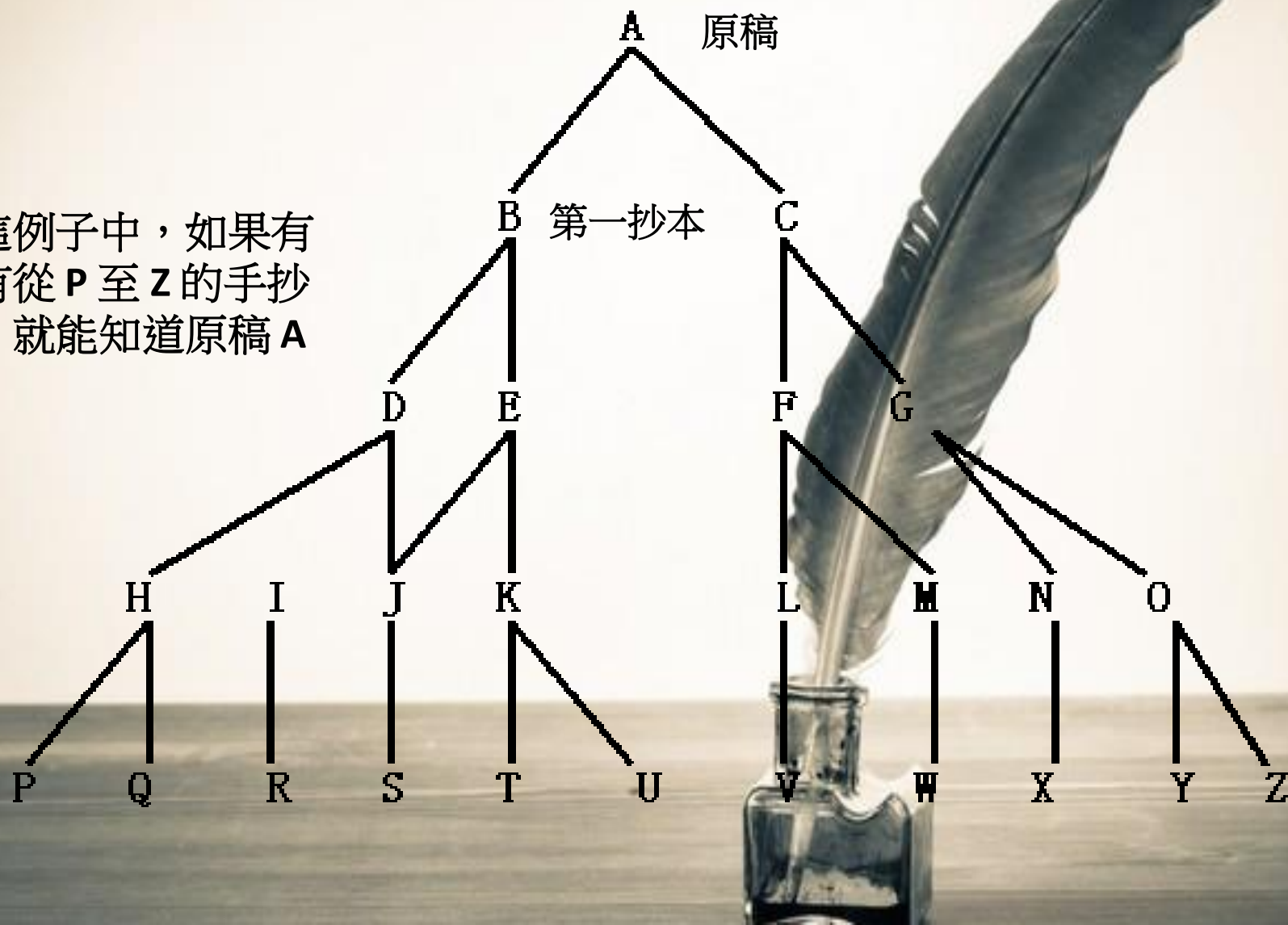
Pershitta
敘利亞文

瑪所拉人對抄寫聖經的準則

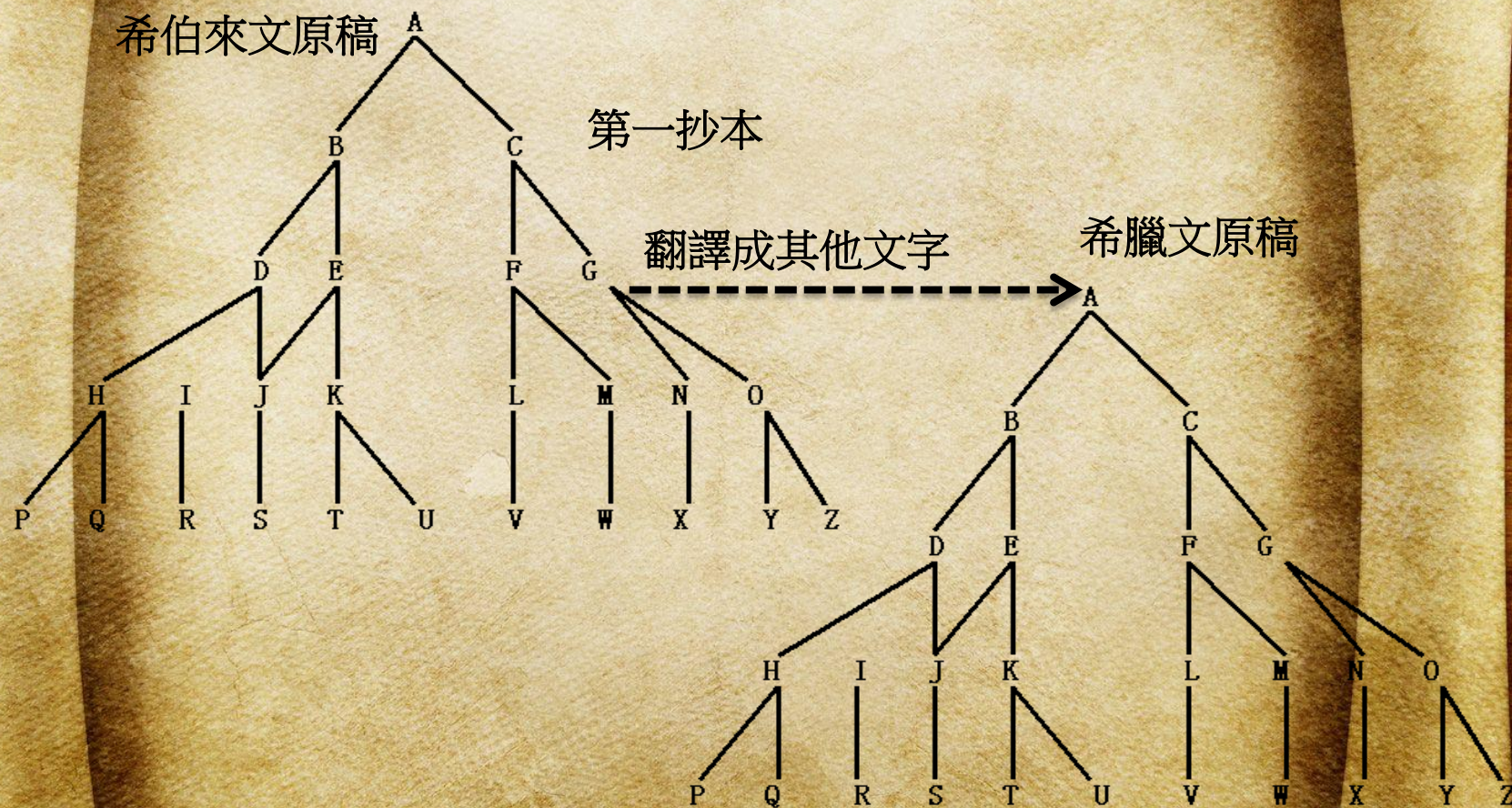
1. 凡是猶太會堂中所用的經卷一律必須抄寫在清潔的獸皮之上。
2. 必須是由猶太人專為會堂聚會用而預備的。
3. 這些經卷必須用清潔的獸皮所製成的皮帶系在一起。
4. 所有的經卷中，每一張獸皮中所包含的段數均需一致。
5. 每一段落的寬度不得少過四十八行，也不得多過六十行，每一行長度不得超過三十字。
6. 全本均需劃行抄寫，若頭三字寫成時未劃行則必須作廢。
7. 抄寫時所用的墨水必須是黑色的，且須照一定的配方製成，不得用紅、綠或其他顏色的墨水書寫。
8. 抄寫用的範本必須是真品，抄寫時不得任意修改其中字句。

舊約翻譯 - 原稿 vs 手抄本

在這例子中，如果有
所有從 P 至 Z 的手抄
本，就能知道原稿 A



舊約翻譯 - 翻譯原稿



3a. 新約正典的「形成」

新約成書時間

正典成書期 (公元後30至100年):

- 主耶穌及使徒時代

正典組成醞釀期 (公元後100至200年):

- 早期教父時代

正典被確認期 (公元後200至300年):

- 後期的教父時代

新約成書時間

正典成書期 (公元後
30至100年)

正典組成醞釀期 (公
元後100至200年)

正典被確認期 (公元
後200至300年)

主耶穌及使徒時代

- 主耶穌的言論行為信仰中心
- 使徒著作、筆錄、書信

早期教父時代

- 內在因素: 使徒相繼過生
- 外在異端的因素 (e.g. 諾斯底主義、馬吉安、孟他努)

後期的教父時代

- 324年基督教成為羅馬國教，能在其後太平日子展開更多神學討論 (e.g. 羅馬會議會)
- 教會對正典取得共識

聖經完整的啟示

聖經

- 我向一切聽見這書上預言的作見證：若有人在這預言上加添什麼，神必將寫在這書上的災禍加在他身上；這書上的預言，若有人刪去什麼，神必從這書上所寫的生命樹和聖城刪去他的份。啟示錄 22:18-19

初期教會相信啟示錄為
最後一卷書卷

新約正典形成的準則

使徒

歷史

認受/
傳統

默示

正統

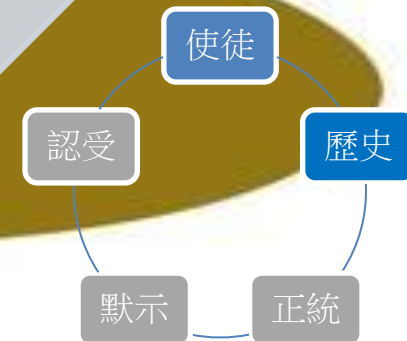
新約正典形成的準則

使徒

- 主耶穌自己傳講真理，也留下權柄給使徒繼續明白一切真理，並易叫他們宣講 (約16:13，14:26)
- 主耶穌是使徒的權威而使徒是主耶穌權威的延續

歷史

- 耶穌的福音是基於使徒們的見證，因此新約正典必須寫於使徒還在的時候
- 後期其他對信徒靈命有幫助的經卷，也不會成為正典。為基督作見證的正典是封閉的



新約正典形成的準則

正統

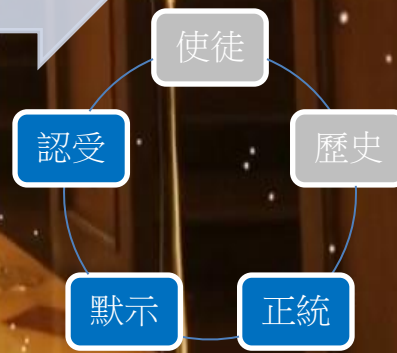
- 經書必須符合使徒所教導的正統

認受/傳統

- 獲大部分教會確認
- 為大部分教會所認識及使用

默示

- 所寫的是出於聖靈感動，不是出於人意，乃是上帝的說話 (彼後1:20-21)





新約正典形成的準則 - 是否人決
定了新約正典？

3b.新約「抄本」的選擇

考古的原則

三種基本考驗及編纂史料的原則^{1,2}：



參考文獻的測驗
(Bibliographical
Test)



文外證據的測驗
(External
Evidence Test)



文內證據的測驗
(Internal
Evidence Test)

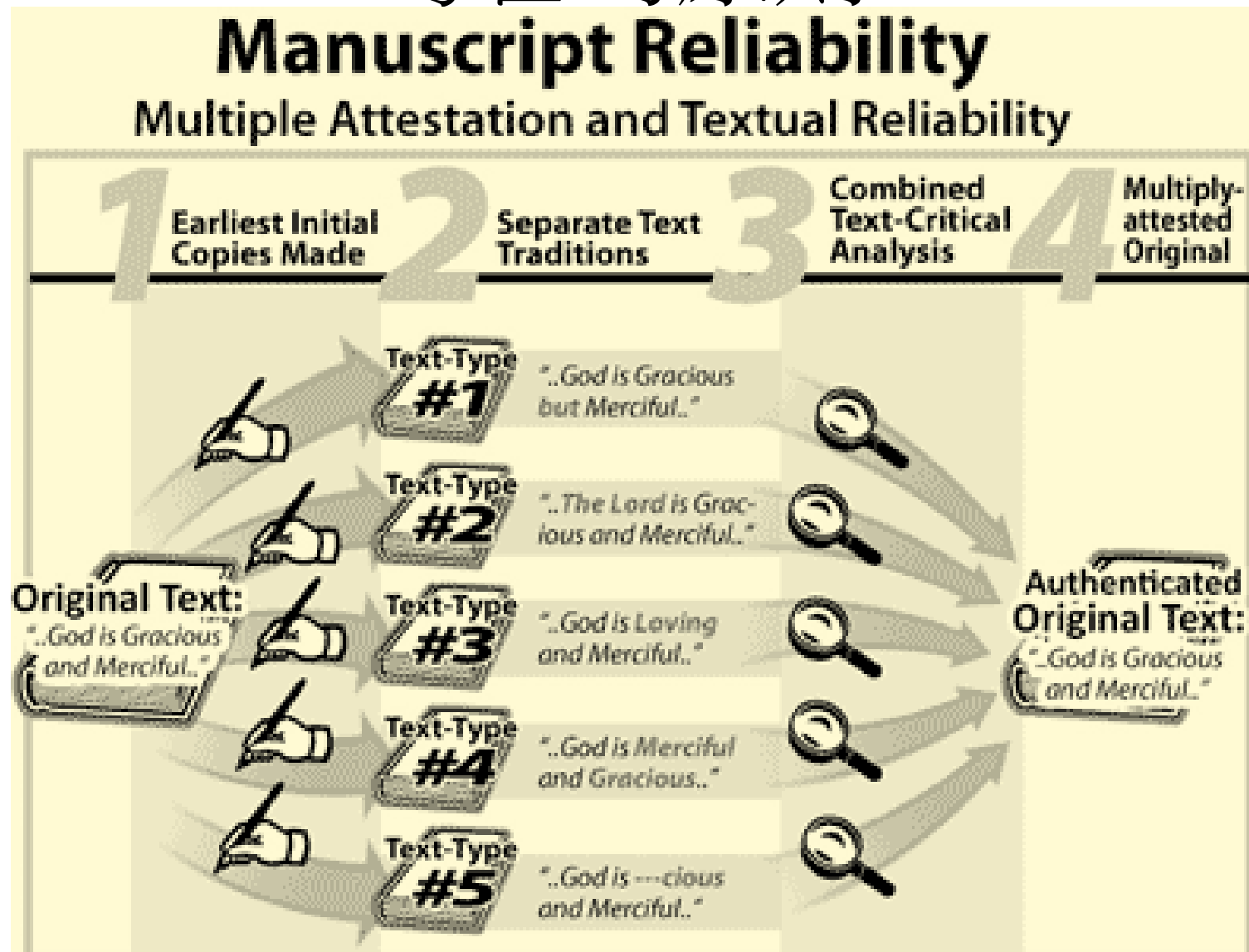


1. 在《英國文學史研究簡介》(Introduction to Research in English Literary History)
2. 更新製作小組. (2014). 聖經的獨特性. 新鐵證待判. (74-104頁) 台灣: 更新傳道會



文外證據的測驗
(External
Evidence Test)

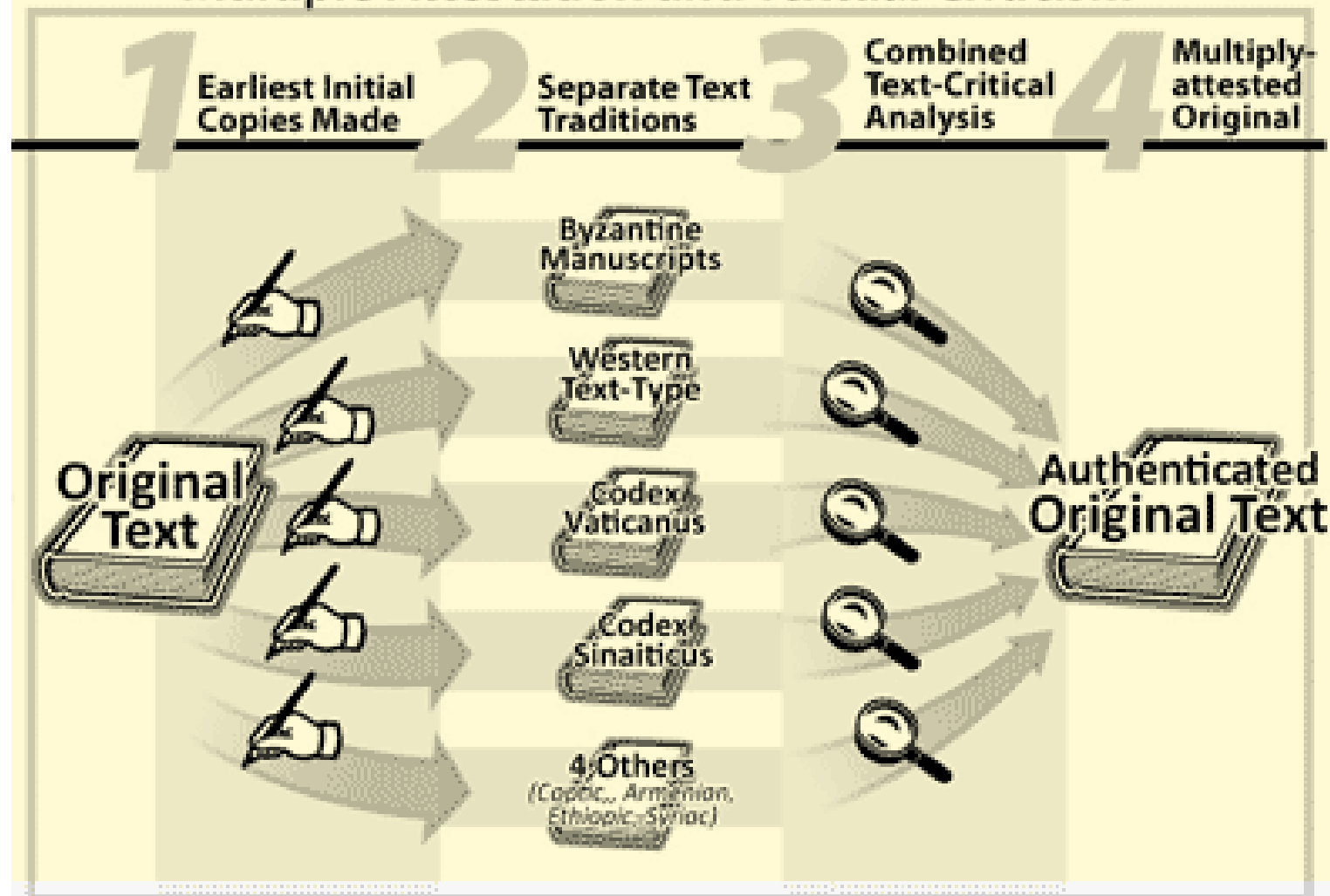
考古的原則



考古的原則

The Gospel Manuscripts

Multiple Attestation and Textual Criticism



文外證據 - 手抄本記錄

「更早」

- 一般的文學作品：
 - 成書的**500**年內沒有手抄本
- 新約聖經：
 - 前**100**年手抄本：**10-15**份
 - 前**300**年手抄本：**99**份

「更多」

- 新約的手稿數量是一般古典作品的**1000**多倍。

現存經典著作的比較

時間差距到最早的手抄本 倖存的手抄本數量

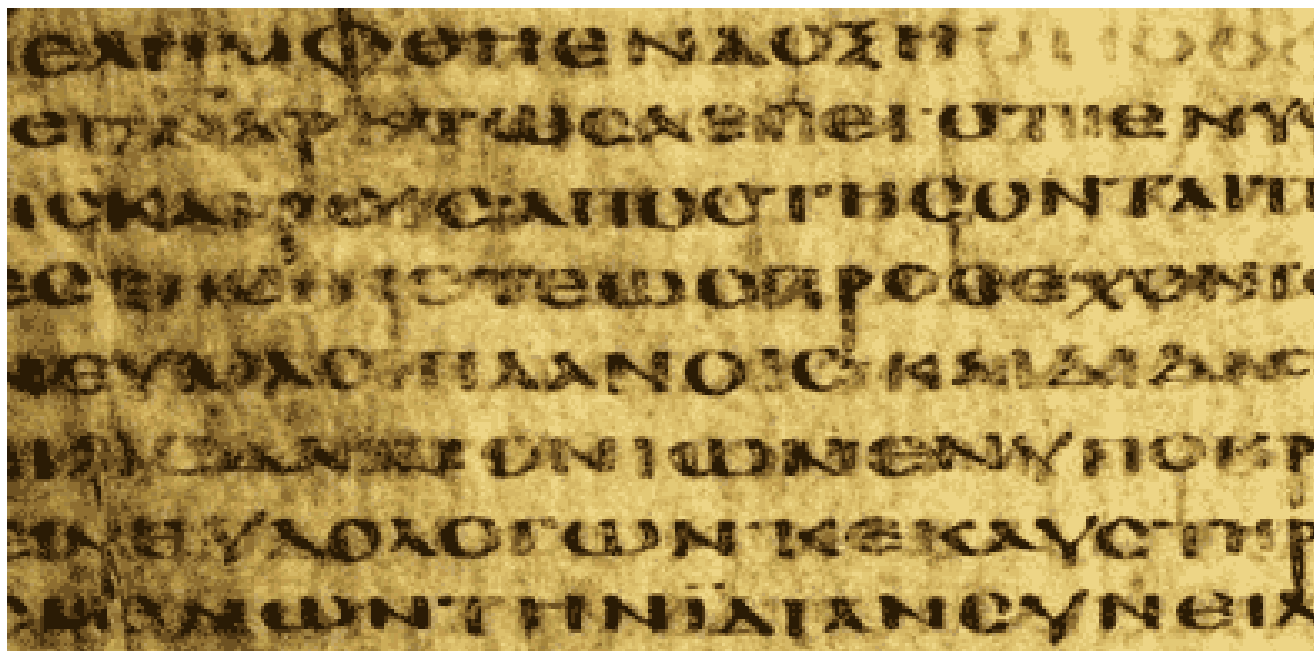
Writing	Time Gap to Earliest Manuscript	Number of Manuscripts Surviving
Plato	1,300 years	7
Homer's Illiad	400 years	643
Caesar's Gallic Wars	1,000 years	10
Livy History of Rome	400 years	27
Tacitus Annals	1,000 years	20
Thucydides' History	1,300 years	8
Herodotus' History	1,350 years	8
New Testament	50 years	5,700

5,700 refers to only the original-language Greek manuscripts—there exist between 20,000 and 25,000 ancient manuscripts of the New Testament in early translations to Syriac, Coptic, Latin, Armenian, Georgian, and Gothic. There are three primary Greek manuscripts of the New Testament from hundreds of years before the time of Muhammad. These are:

新約中有**三本**主要的希臘文手抄本

1. Codex Alexandrinus (主後**第五世紀**的文本)

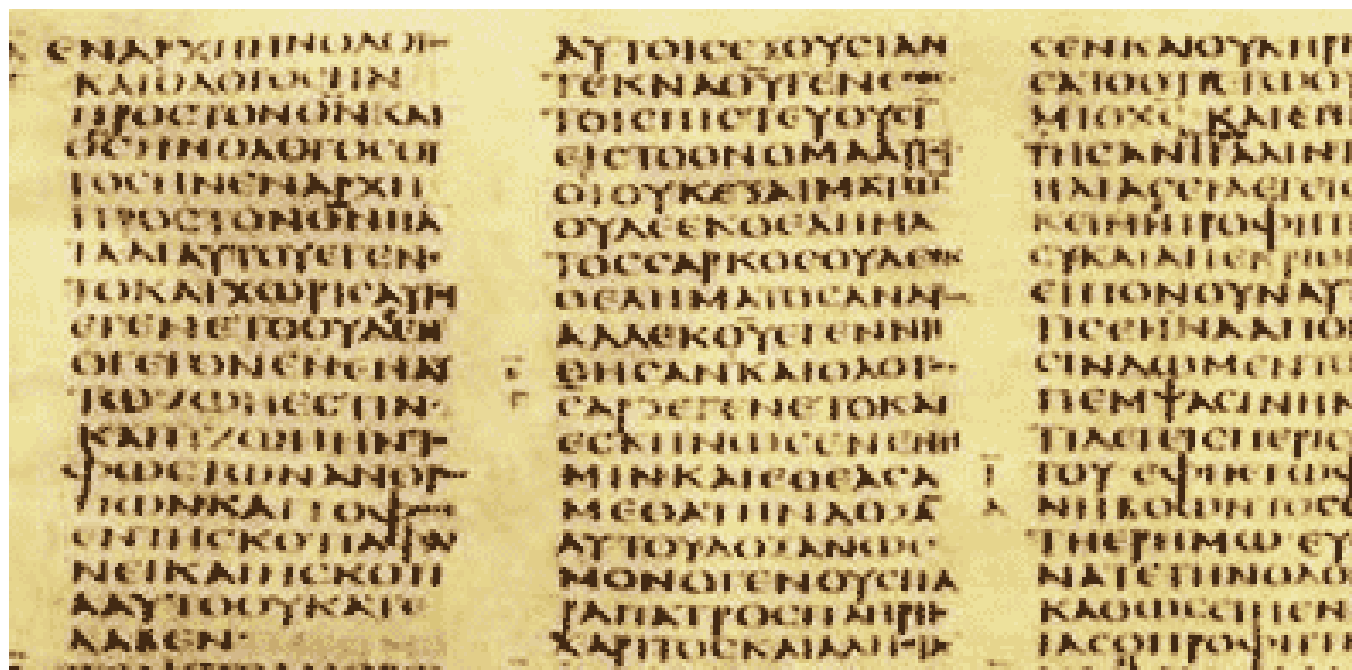
- 這個保存在大英博物館。
- 除了一些缺失的頁面之外，包含完整聖經



新約中有**三本**主要的希臘文手抄本

2. Codex Sinaiticus (主後**第四世紀**後期)

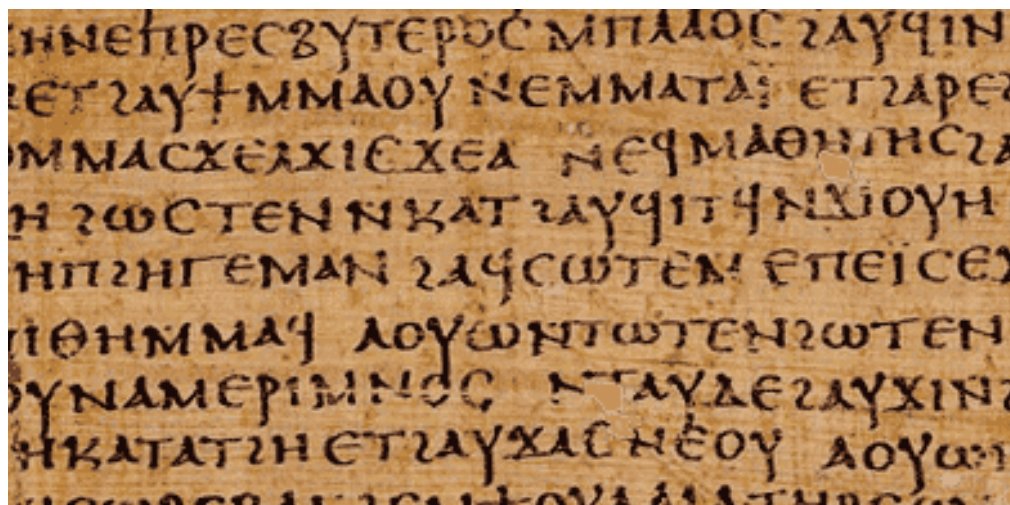
- 這個保存在大英博物館。
- 包含整個新約。



新約中有**三本**主要的希臘文手抄本

3. Codex Vaticanus (主後**第四世紀**)

- 這個保存在羅馬的梵蒂岡圖書館。
- 這些來自兩個獨立的“文本類型”（意味著從一個原始的祖先追蹤的副本系列），但總體而言它們都是相互一致的。



其他希臘手抄本

- 除了這些完整的手抄本外，
新約的許多片段可以追溯到寫作後的40-60年
- 例：Papyrus p52
 - 埃及尼羅河發現
 - 含有約翰福音 18章的片段
 - 追溯到公元135年左右。

3種不同文字的考古認證

- 新約手抄本約13,000卷
 - 希臘文：約4,000卷
 - 拉丁文：約8,000卷
 - 其他更古老抄本：約1,000卷
- 副本遍佈橫跨數千里
 - 歐洲
 - 非洲
 - 亞洲





文內證據的測驗
(Internal
Evidence Test)

文內證據 - 主題的一致性

- 神的屬性
- 救恩、救贖工作
- 完整的啟示：從世界創造到世界的未了

文內證據－我們又如何知道聖經是真的呢？

1. 考查聖經

「這地方的人賢於帖撒羅尼迦的人，甘心領受這道，天天考查聖經，要曉得這道是與不是。」（徒17:11）」

2. 聖經預言的可信（新舊約）、所記載的事實可考證。

「我們並有先知更確的預言、如同燈照在暗處．你們在這預言上留意、直等到天發亮晨星在你們心裡出現的時候、纔是好的。」（彼後1:19）」

3. 了解聖經中耶穌的所作所為

「你們當信我，我在父裡面，父在我裡面；即或不信，也當因我所做的事信我。」（約14:11）」

4. 立志遵行

「人若立志遵著他的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑著自己說的。」（約7:17）」



參考文獻的測驗
(Bibliographical
Test)

參考文獻 - 其他著作中的引用

- 早期教會領袖的著作中大量引用新約聖經。
- 新約聖經的文本幾乎完全可以在早期教會領袖的著作中，復原回來。

Author (Date)	Gospels	Acts	Pauline Epistles	General Epistles	Revelation	Totals
Justin Martyr (100-165)	268	10	43	6	3	330
Irenaeus (c.125-202)	1,038	194	499	23	65	1,819
Clement (150-215)	1,107	44	1,127	207	11	2,406
Origen (185-254)	9,231	349	7,778	399	165	17,992
Tertullian (160-220)	3,822	502	2,609	120	205	7,258
Hippolytus (170-236)	734	42	387	27	188	1,378
Eusebius (263-339)	3,258	211	1,592	88	27	5,176

Of these witnesses who quoted the New Testament, many of them had met and knew the apostles (Jesus' twelve disciples) who had written the New Testament. For example Ignatius (70-110) knew the apostles and quoted from half the books of the New Testament. Clement of Rome (95) was a disciple of the apostles appointed by Jesus' disciple Peter, and Polycarp (70-156) was a disciple of Jesus' disciple John. Though the New Testament has only 7,956 verses, there are 32,000 quotations of the New Testament in Christian writings from before the Council of Nicea (325) alone, and many more from afterwards.⁷

5. 疑難及解答

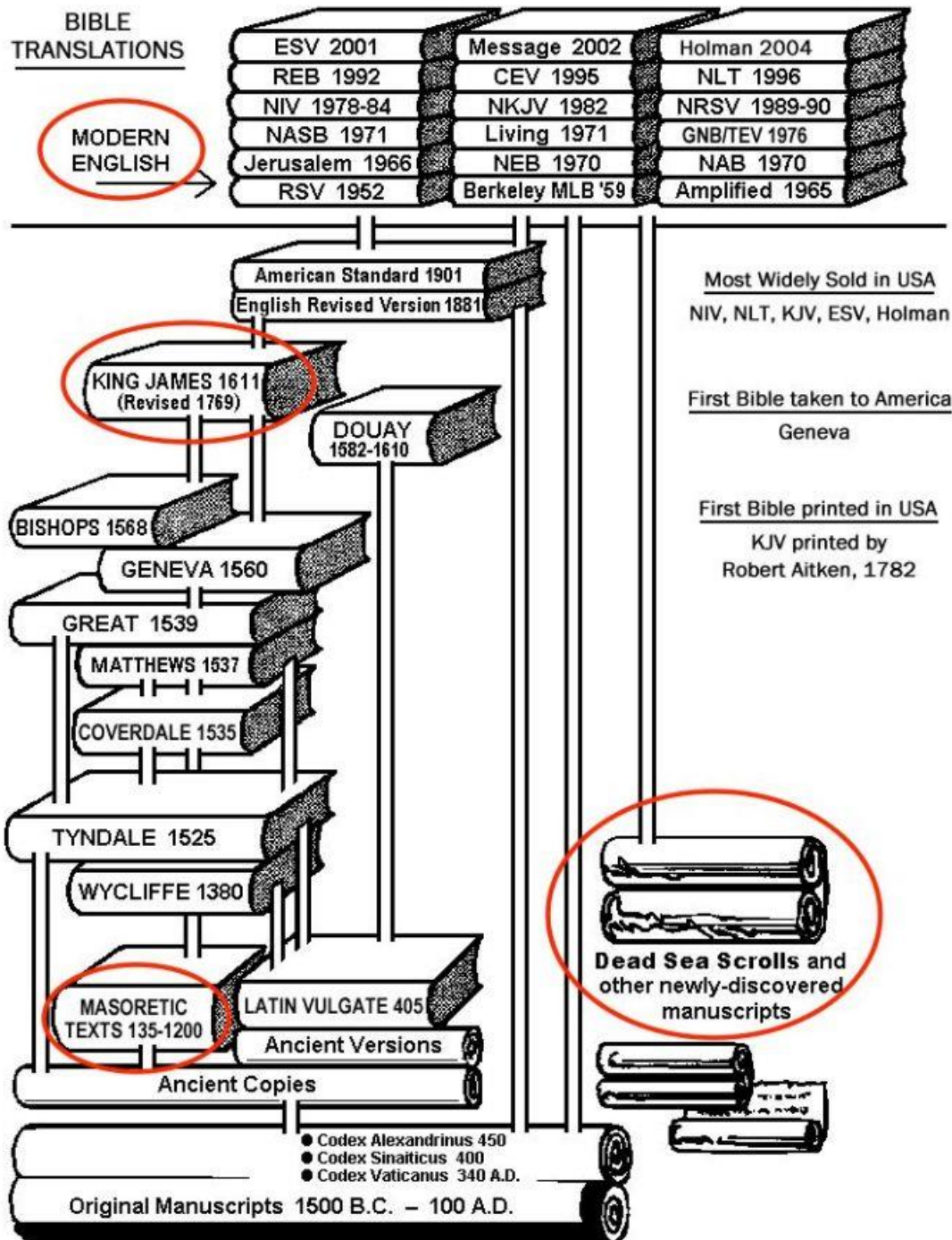
我們又如何知道聖經是真的呢？

1. **態度**「這地方的人賢於帖撒羅尼迦的人，甘心領受這道，天天考查聖經，要曉得這道是與不是。（徒17:11）」
2. **聖經預言的可信**（新舊約）、所記載的事實可考證。
「我們並有先知更確的預言、如同燈照在暗處・你們在這預言上留意、直等到天發亮晨星在你們心裡出現的時候、纔是好的。（彼後1:19）」
3. **了解聖經中耶穌的所作所為**「你們當信我，我在父裡面，父在我裡面；即或不信，也當因我所做的事信我。（約14:11）」
4. **立志遵行**「人若立志遵著他的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑著自己說的。（約7:17）」

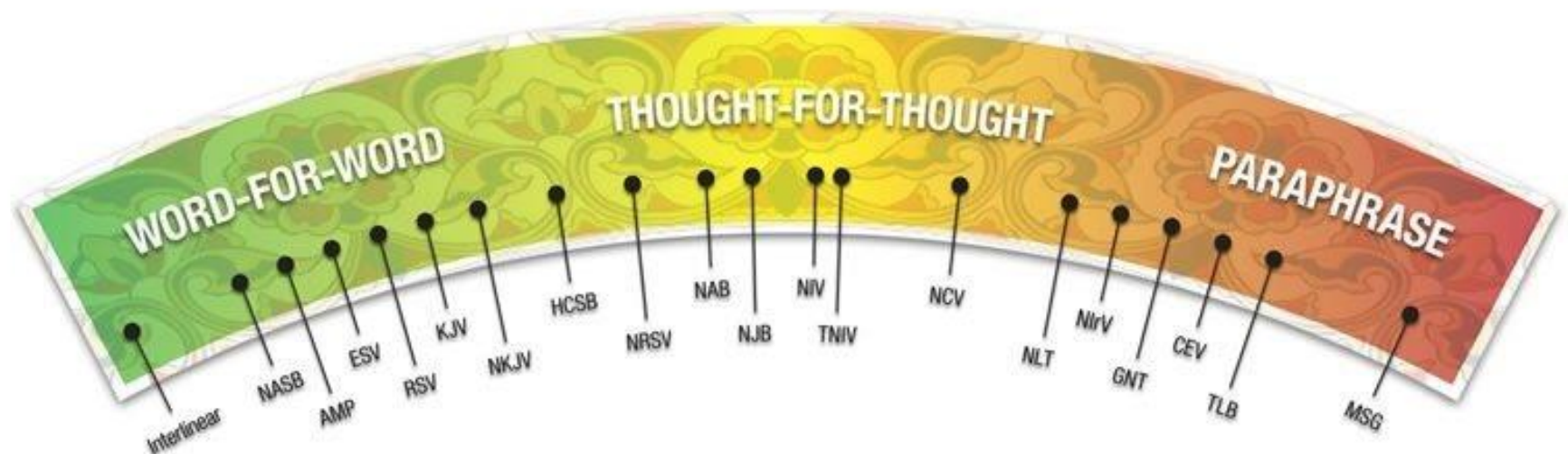
聖經譯本的可靠性

- 由於選取不同的原始底本、採用不同的翻譯準則及拼寫、書寫規則和神學觀點等因素，不同的譯本之間有時存在著巨大差異。
- 大致可歸納為兩大類：
 - 第一類: 行間對照譯本包含原文和譯文的逐字對照。
 - 第二類: 意譯本的譯者按照自己的理解，隨意重述聖經的信息。

英文聖經的資料根源



Types of Bible Translations



NASB - New American Standard Bible
 AMP - Amplified Bible
 ESV - English Standard Version
 RSV - Revised Standard Version
 KJV - King James Version
 NKJV - New King James Version

HCSB - Holman Christian Standard Bible
 NRSV - New Revised Standard Version
 NAB - New American Bible
 NJB - New Jerusalem Bible
 NIV - New International Version
 TNIV - Today's New International Version
 NCV - New Century Version
 NLT - New Living Translation

Nlrv - New International Reader's Version
 GNT - Good News Translation
 (also Good News Bible)
 CEV - Contemporary English Version
 TLB - The Living Bible
 MSG - The Message

可靠的聖經譯本推介

- 可靠的聖經譯本推介：
 - 和合本 (but not 和合本修訂版)
 - King James Version
 - NASB
 - ESV
 - NIV (but not 2011 version)

6. 參考資料

舊約聖經的考古

- Aleppo Codex 阿勒頗抄本
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Aleppo_Codex
 - <http://www.aleppocodex.org/>
- Isaiah Scroll
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Isaiah_Scroll
- Dead Sea Scroll 死海古卷
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Dead_Sea_Scrolls
 - <https://en.wikipedia.org/wiki/1QIsab>
 - http://www.oc.org/big5_txt/bh0508.htm
 - <http://dss.collections.imj.org.il/>
- 其他
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Hebrew_Bible
 - https://en.wikipedia.org/wiki/En-Gedi_Scroll
 - 郭文池系統神學

新約聖經的研究

- 新約的真實性
 - https://bible.fhl.net/bible_teach/apo/la-12.htm
 - https://thebible.evangel.site/?gclid=EAlaIQobChMIwIKI6ZqZ5AIVRqqWCh1KigPMEAAYASAAEgJZ8_D_BwE
 - <http://www.sekiong.net/ASS-CH/CH12.htm>
 - http://christ.org.tw/bible_and_theology/Bible/Formation_of_Canon.htm
 - 郭文池系統神學

完